

## Dent á hagreiðing

Fiskivinnuráðið fekk uppskotið um nýggjan fiskivinnupolitikk hjá landsstýrinum til um-mælis, áðrenn tað var lagt fyri tingið og ráðið hevur nakrar viðmerk-ingar til uppskotið.

Einki verður nevnt um, at dentur eigur at vera lagdur á, at fiskur skal hagreiðast soleiðis, at tað til eina og hvørja tíð skal kunna fáast sum mest burtúr. Hetta eig-ur at verða ein partur av stevnumiðinum fyrri fiskivinnupolitikk, sigur Fiskivinnuráðið.

Fiskivinnuráðið held-ur, at tilfarið sum fiski-málaráðharrin hevur lagt úr hondum signaliserar stabilitet, soleiðis at skilja, at ikki er lagt upp til kollveltandi broyting-ar í fiskivinnupolitikk-in-um. Fiskivinnuráðið metir, at tilfarið er eitt gott yvirllit yvir reglur og viðurskifti í fiskivinn-uni. Men ráðið fýlist á at tað kann vera eitt sindur trupult at finna greiðu á, hvat eru galdandi reglur og hvat eru sjónarmið hjá fiskimálaráðharran-um.

## Vaksa um virðisøkingina

– Ein av størstu avbjóð-ingunum hjá føroyskari fiskivinnu tey komandi árinu er at vaksa um virðisøkingina, t.e. at fáa meiri burtúrur somu nøgd. Nýskapan og evni at tillaga seg broyttilgar umstøður er ein fyritleyt fyri at varðveita og menna kappingarføri á marknaðinum. Dentur eigur tí at leggjast á at menna førleikastigið, sigur Jørgen Niclasen, fiskimálaráðharri.

Fiskimálastýrið fer tí tey komandi árinu at leggja seg eftir at bøta um karmarnar fyrri gransking og menning innan fiskivinnuna. Hetta skal fara fram í tøttum samstarvi við vinnuna. Tað skal fyrst og fremst vera vinnan sjálv, sum tekur stig til verkætlanir, grundað á egnan tør.

Ein liður í hesum er at leggja eina miðvísa ætl-an fyri nýtslu av tí pen-

ingi, ið verður játtaður á figgjarlógini til fiski-vinnugransking- og menning. Peningurin eigur í størri mun enn higartil at verða markað-ur til ymisk øki, sum granskarar og vinnan meta vera tey mest áhugaverdu at satsa uppá. Samstarv og sam-skipan eru fyritleytirnar fyri at røkka málinum um gransking og menning, sum ein liður í at fáa virðisøking í vinnuni.

Fiskivinnan er fjøltátt-að, og tað eru nógv ymiskt viðurskifti, ið hava týðning fyrri, hvussu leikur fer í vinn-uni. Granskingar og menningarvirkse-mi eigur tí at fevna um øll lið og allar tættir í vinn-uni, tvs. livandi tilfeing-ið í sjónum og umhvørv-ið tess, fiskiveiði, fiski-ídnað, marknað og onn-ur viðurskifti í sambandi við fiskivinnu.

## Ringur rækjuprísur

Føroysku rækjuskipini á Flemmish Cap fáa sera vánaliga pris fyri rækj-urnar í lötuni. Prísurin hevur ikki verið so lágur seinastu 25 árinu, skrivar Fiskimannablaðið.

FF blaðið hevur frætt frá Artic Viking. Teir fáa umleið 10 tons um dag-in. Slagið er smátt.

Eisini er ísur ein trup-ulleiki í lötuni, ikki hjá

### FISKIVINNUTÍÐINDI

## Útskiifting og nýløgur í fiskiflotan

Landsstýrið heldur ikki, at útskiifting og iløgur í fiski-flotan eiga at føra við sær størri veiðutrýst. Lands-stýrið heldur eisini, at av-gerandi fyrri nýløgur er, at raksturin í longdini er løn-andi. Í álitinum hjá fiski-málaráðharranum um fram-tíðar fiskivinnupolitikk-in stendur millum annað hetta um nýløgur:

Miðaalaldurin á fiskifør-um er í flestu skipabólkum rættiliga høgur. Tørvur er tí á útskiifting og nýløgum í flotanum. Hetta hevur sam-anhang við fiskifør sum ein liður í matvøruframleiðslu, men ikki minst við fysiskar arbeiðsumstøður og trivnað umborð, sum aftur hevur týðning fyrri kappingarstö-una hjá flotanum á arbeiðs-marknaðinum.

Avgerandi fyritleytin fyri nýløgum í heimaflotanum er, at raksturin í longdini er lønandi. Leikluturin hjá tí almenna í hesum høpi er ikki at veita beinleiðis stuð-ul til nýløgur. Tað almenna eigur istaðin at leggja høv-uðsdentin á at umsita fiska-tilfeing-ið, at býta veiði-møguleikar og at laga lóg-arkarmarnar hjá vinnuni á ein hátt, sum í størst mugu-ligan mun ger tað møguligt hjá vinnuni at hava lønsam-an rakstur, uttan studning ella onnur beinleiðis al-menn inntriv.

Ein liður í at bøta um møguleikarnar fyrri nýløg-um og útskiifting er at gera møguleikarnar fyrri keyp og sølu av fiskirættindum

rúmar. Ein slík skipan kann gera, at teir ið sleppa úr vinnuni fáa pening, sum eftirverandi vinna skal gjalda. Tí eigur at umhugs-ast, at vinningur av sølu av veiðiloyvum skal setast í egnan iløgugrunn, sum inn-an ávíst tíðarskeið skal brúkast til endurnýggjan av fiskiflotanum. Um ikki, verður avgjald lagt á. Hetta kann gera, at søla av veiði-loyvum kann vera við til at endurnýggja flotan ella, at solan eisini kemur samfel-agnum til góðar, tí avgjald-ið fer í landskassan.

Hóast ein slík skipan kanska ikki í fyrsta umfari førir við sær kostnaðareff-ektiviseringar, eitt nú tí at høgir prísir á veiðitólum og fiskirættindum kann gera

## Íslenska fiskivinnan hevur fíggjarligar tupulleikar

Norska blaðið Fiskaren skrivar í seinastu viku um kreppuna í íslensku fiski-vinnuni. Hóast øktan um-setning er eginognin hjá nógvum feløgum minka munandi og skuldin er økt, stendur at lesa á heimasí-ðuni hjá Vinnuhúsinum

Fyri tíðina eru aðalfundir í stóru íslensku fiski-vinnufyrirøkunum, sum flest allar eru skrásettir á íslenska partabæva-marknaðinum. Roknskap-irnir visa, at eginognin hjá fleiri av feløgnum er mun-andi minka og skuldin er økt 15-25% seinasta árið. Hetta hevur síðani havt við sær, at virðini á partabrøv-unum eru follin 36 % sein-

astu 12 mánaðirnar.

Fiskivinnufyrirøkurnar hava seinasta ár økt um-setning við 23% í mun til 1999. Eisini rakstrarúr-slitini eru betri, men tó ikki nóg góð í mun til umsetn-ingin. Stóru tapini koma fram í rokniskapnum, tá hugt verður eftir úrslitinum eftir figgjarligar kostnaðir. Feløginu skylda stórar upp-hæddir, sum eru figgjaðar við ólagaligum treytum.

Seinnu árinu hevur ísl-endsk fiskivinna broytt struktur, soleiðis at aktør-arnir í vinnuni alsamt eru vornir størri og kvoturnar eru savnaðar á alt færri hondum. Hesin politikkur er valdur við tí fyrri eyga at

## Trygd á sjónum og fiskiveiðieftirlit

Fiskimálastýrið er farið undir fyrireikingar at seta í verk eina fylgisveinaskipan at nýta í sambandi við trygd og eftirlit á sjónum á føroysku landleiðunum. Hetta er eisini ein liður í at fáa eina tilbúvingarætlan upp at standa í sambandi við kolvetnisvirksemi í før-oyiskum sjóøki.

Gongdin seinastu árinu hevur verið, at føroysk skip, ið fiska aðrastaðni, eru komin undir fylgi-sveinaeftirlit. Føroysk rækjuskip, sum fiska á Flemish Cap, hava verið undir eini skipan við støð-ugum fráboðanum um fylgisvein í nøkur ár.

Í 1999 kom í gildi fyri-skipan innan fyrri NEAFC, har kravt verður, at øll skip, sum fiska í NEAFC sjóøki, skulu vera undir eftirliti um

gera vinnuna meira løn-andi. Orsøkirnar til figgjar-ligu gongdina verður frá vinnuni met at liggja í høgu oljuprísunum, lágu prísun-um á mjøl og olju og niður-gongd í fiskiskapinum og prísfall á rækjum.

Tað verður ikki met, at spádómarnir hjá íslensku fiskiförðingum um vøkstur í fiskiskapinum ikki hava hildi og at tað er orsøkin til inntøkumiss hjá fiskivinnu-feløgnum, sjálvt um veru-leikin nokk er tann, at týdn-ingarmiklastu fiskastovn-arnir sjálvdan ella ongantíð hava verið so niðurfiskaðir sum teir eru í dag.

Tað verður heldur ikki tosað um, at vinnan hevur

sera stóra skuld, sum tyngir raksturin nógv, at eginkap-italurin er viknaður og at flestu fyrirøkurnar koyra við tapi. Virði á íslensku krónuni fall nógv í fjør og fyrri fiskivinnufyrirøkurnar merkir hetta nógv, tí tey skilda nógvan pening í fremmandum valuta. At ísl-enska kr. er minkað í virði ger at skuldin er økt.

## Músafellan

**Flottur pallur, góð ljós- og ljóðgóðska og framúrskarandi góðir sjónleikarar, var alt við til at gera tann spennandi leikin hjá Agathu Christie fantastiska undirhaldandi**

SJÓNLEIKUR  
Annika Bech og  
Gerhard Mikkelsen



Tað er sjónleikarabólkurin Spírar sum framførur sjón-leikin Músafellan.

Spírar varð sett á stovn á vári í fjør, og hetta er so teirra fyrsti sjónleikur. Ikki kann sigast annað enn, at

leikurin er eydnaður sera væl.

Tað fyrsta ein legði til merkis, tá ið ein setti føtur sínar innum gáttina í sjón-leikarahúsinum, var dām-rin. Í gongini stóðu menn í fátæksligum klæðum og líktust rættiligum gøtu-dreingjum, sum ein sær í filmum. Teir stóðu har og seldu avisir. Tað riggaði sera væl. Ein gjørdist longu tá klárur yvir, at her lá eitt stórt og hart arbeiði fyrri aftan.

Tá ið ein so kom inn í salin, gjørdist ein við tað sama varðin við tann flotta pallin, og tónleikurin í bakgrundini, fekk ein at føla tað, sum ein var farin aftur í tíð, og var endaður í 50'unum.

Bráðliga gjørdist alt myrkt inni í salinum, og eitt skrigg boraði seg inn í okkum, so hárinu reistu seg. Kenslan av, at ein sjálvur var partur í søguni, gjørdist sera sterk. Ohugnin legði seg sum ein tungur mjørki yvir okkum.

Tað ið sjónleikurin snýr

seg um er, at ein kona er vorðin myrd í heimi sínum í London, og at politiið ikki veit hvør ið hevur gjørt tað. Men teir hava funnið eitt lítið lumahefti, og har í stendur ein adressa. Nevn-liga Hotel Monkswell Manor. Á hotellinum eru komin nógv fólk, og til ber at leggja øll undir ilgrunan



tí morðið. Hesi fólkinu hava ógvuliga ólíkar pers-ónligheitur, og tað førir ofta til sera festligar hendingar. Í sjónleikinum møta vit eigarunum av Monkswell Manor - parið Giles og Mollie Ralston (Gutti Winther og Beinta J. Dan-ielsen), tí lívliga Christo-pher Wren (Ronni Poulsen),

tí álvarsomu Frøkun Cas-well (Hanna Flóvinsdótt-ur), einum útlandingi nevndur Harra Paravicini (Aksel Joensen), tí heldur snerputu Frú Boyle(Sólva Jónsdóttur), Metcalf Majori (Hilmar Joensen og tí held-ur álvarsama kriminal-assistentinum (Eyðfínnur Steensen). Løgreglan mein-

ar, at drápsmaðurin ætlar sær tann vegin, tí har er hansara næsta offur.

Igjøgnum einan leikin situr ein við einari óvitandi kenslu. Spenningurin veks-ur alsamt, og ikki ber til at rokna út hvør ið drápsmað-urin er, líka upptil teir síðstu minuttirnar.

Ein veit ikki um ein skal flenna ella gráta. Í tí einu lötuni situr ein og býtur negl av berum spenningi, og bráðliga situr ein og heldur um búkin og flennur. Spælarnir dugdu ótrúliga væl at fáa alt til at virka so veruligt og livandi.

Leikstjórnarnir Jákup Weihe og Gunnvá Zacha-riassen hava gjørt ein sera góðan og væl gjøgnum-fórðan leik. Ein leikur sum vit ráða øllum at fara og uppliva

## Eysturoyingar & Norðstreymoyingar

**IRF byrjar við øktari skiljing í Eysturoynni og Norðstreymoynni. Vanliga ruski í húsarhaldinum skal býtast í triggjar posar.**

**Tann grái posin,** skal brúkast til ruski, sum skal brennast. Posin verður heintaður hvørja viku.

**Tann hvíti posin,** skal brúkast til pappír og papp. Posin verður heintaður fimtu hvørja viku. Lýst verður í fjølmiðlunum.

**Tann grøni posin,** skal brúkast til serliga dálkandi burturkast. Posin verður heintaður tvær ferðir um árið. Lýst verður í fjølmiðlunum.



Leygardagin 21. apríl settu vit av misgáum eina gamla lýsing hjá Maskinmeistaraskúlanum í blaðið.

Vit biðja Maskinmeistaraskúlanum umbera okkum.

Sosialurin